

Curriculum Vitae et Studiorum della dott.ssa Laura Diamanti

Ph.D. in Linguistica Applicata (Università degli Studi di Macerata), è laureata in Lingue e Letterature Straniere Moderne (Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale). Consegue tre abilitazioni all'insegnamento della Lingua Inglese e della Lingua Francese nei Corsi istituiti dall'Università degli Studi di Roma Tre e dall'Università degli Studi di Macerata (SSIS e TFA), nonché di Informatica nella Scuola Superiore nel corso indetto dal Provveditorato agli Studi di Frosinone. E' altresì in possesso della Certificazione di Didattica dell'Italiano a Stranieri CEDILS per l'insegnamento della Lingua Italiana a Stranieri (Università degli Studi Ca' Foscari di Venezia), come pure del Diplôme de Français des Affaires (DFA Ier). L'attività di ricerca e la produzione scientifica interessano gli ambiti della linguistica Inglese e della didattica delle lingue, seguendo una prospettiva sociolinguistica, nell'analisi del discorso e nello sviluppo di competenze di scrittura argomentativa in inglese in rapporto alla trasferibilità di queste nelle produzioni scritte in italiano, da parte di nativi italofoeni e non.

Dal 2002 svolge **attività di ricerca** in Linguistica e in Didattica delle Lingue per l'insegnamento/apprendimento delle Lingue Straniere Inglese, Francese, Italiano e le vengono conferiti incarichi di collaborazione a vario titolo nell'ambito di Progetti Nazionali ed Europei **presso l'Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale:**

- (2002) è *Tuteur* nella cattedra di Lingua Francese (L-LIN/04) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere per un modulo didattico sull'uso del sussidio multimediale *GALATEA* (Progetto Europeo SOCRATES LINGUA).
- (2003) è incaricata dal Centro Linguistico di Ateneo come *Traduttrice di risorse didattiche on line* nell'ambito del Progetto Europeo *GALANET* sulla intercomprensione tra le Lingue Romanze (SOCRATES LINGUA)
- (2003-2004) è incaricata dal Centro Rapporti Internazionali come *Revisore e addetta al perfezionamento sul piano didattico funzionale dell'implementazione su piattaforma INES* dei Corsi di *Lingua Inglese e Francese*, nell'ambito del Progetto Europeo MINERVA – *Convergence* (SOCRATES LINGUA).
- (2003-2004) è incaricata nell'implementazione di “*learning objects*” nella piattaforma *Capturator* ovvero di unità didattiche per l'apprendimento delle lingue Inglese e Francese dall'omonima Società a Roma.
- (2005-2012) è *Animateur* nelle sessioni *Verba Rebus* (2005), *Organisession* (2005-2012), *El tour do mondo en noranta zile* (2010) nell'ambito del Progetto Europeo *GALANET* sulla intercomprensione tra le Lingue Romanze (SOCRATES LINGUA) presso il Centro Linguistico di Ateneo e poi presso il Dipartimento di Linguistica, Letterature Compare e Discipline dello Spettacolo.
- (2007-2010) ottiene un contratto per attività di ricerca dal Dipartimento di Linguistica, Letterature Compare e Discipline dello Spettacolo, per l'organizzazione di sessioni di intercomprensione tra locutori di lingue romanze e per la redazione di testi turistici rivolti a studenti Erasmus, nell'ambito del Progetto Nazionale PRIN (2007-2009) “*Un Turismo speciale: Intercomprensione linguistica e culturale nell'ambito degli scambi Erasmus*”. Redige una *Guida per Studenti Erasmus*.
- (2009-2013) partecipa alla *Session Expérimentale* ed è *Formateur à l'Intercompréhension en Langues Romanes* in quattro sessioni di formazione nel Progetto Europeo *GALAPRO* (SOCRATES LINGUA)”, Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute.
- (dal 2005) è Ricercatore esterno nell'area della Mediazione Linguistico-Culturale nel GRUPPO INTERUNIVERSITARIO DI RICERCA CEIM “*Cittadinanza Europea Identità Mediterranee*”, e nel Laboratorio di Antropologia sociale “Ernesto De Martino”, dell'Osservatorio per la Memoria storica, l'Intercultura, Diritto dei popoli e Sviluppo Sostenibile, e nelle ricerche FAR (ex 60%), nel Corso di Laurea interfacoltà in Servizio Sociale (Facoltà di Lettere, Scienze Motorie e Giurisprudenza), Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute.

Ottiene **Borse di Studio, per l'Insegnamento e la Ricerca:**

- nel 2008 dall'Università degli Studi di Macerata come *Mobilità per Dottorandi* per attività di formazione e ricerca presso la Université de Franche-Comté de Besançon, FRANCE;
- nel 2009 attraverso il *Lifelong Learning Programme Grundtvig* - Formazione in servizio e attività di ricerca dottorale presso la University of Cambridge, U.K.;

Dal 2002 **insegna** Lingua Inglese e Lingua Francese nella Scuola Superiore, e dal 2007 è come *Teacher Trainer* insegna in corsi di formazione iniziale del personale Docente le seguenti discipline:

- (A.A. 2007/08-2008/09) Didattica delle Lingue Moderne (L-LIN/02), Laboratorio di Didattica della Lingua Inglese (L-LIN/02) Laboratorio Metodi e Strategie di Apprendimento della lingua straniera inglese (L-LIN/12) nei corsi S.S.I.S. dell'Università del Molise.
- (A.A. 2012/2013) Didattica della Lingua e della Cultura Inglese (L-LIN/12) nel Corso T.F.A. dell'Università degli Studi G. d'Annunzio dell'Università di Pescara.

Dal 2008 **insegna** Lingua e Traduzione Inglese (L-LIN/12) nei seguenti Corsi:

- (A.A. 2008/09) Laurea triennale delle Facoltà di Ingegneria, Economia Aziendale, Scienze Infermieristiche, Scienze Turistiche di Termoli, e Laurea Magistrale in Archeologia, Beni Culturali e Turismo, interclasse ed interfacoltà con Economia di Isernia, essendo incaricata dal Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi del Molise.
- (dal 2009) nell'A.A. 2009/10, Laurea Magistrale in Scienze della Formazione e dell'E-Learning LM 93, e dal 2010 ad oggi, Laurea Magistrale Scienze della Pedagogiche LM 85 presso Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- (dal 2013) Laurea Magistrale in Lingue Straniere per L'Impresa e la Cooperazione Internazionale (LM 38), nonché nei Corsi di Laurea Triennale Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale (L. 12) dell'Università di Pescara.

Dal 2009 **insegna** Didattica delle Lingue Moderne (L-LIN/02) nei seguenti Corsi:

- (A.A. 2009/10) Laurea Magistrale Progettista della Formazione - Facoltà di Scienze della Formazione e dell'E-Learning dell'Università degli Studi di Cassino e del Lazio.
- (A.A. 2010/11) Laboratorio Avanzato di Didattica delle Lingue Moderne - Lingua Inglese (L-LIN/02), Facoltà di Scienze della Formazione Primaria dell'Università degli Studi di Macerata e Laboratorio di Didattica delle Lingue Moderne - Lingua Inglese (L-LIN/02) nella Facoltà di Scienze della Formazione Primaria dell'Università degli Studi di Macerata.
- (A.A. 2012/13) Didattica delle Lingue Moderne (L-LIN/02), Corso di Laurea Triennale in Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Cassino e del Lazio.

Dal 2009 **insegna** Italiano a Stranieri (L-LIN/01) nei seguenti Corsi:

- (2009) “*Assistant de Langue et Culture Italienne*”, Contratto di Lettorato presso l'Institut Supérieur des Études Appliquées aux Humanités, Università degli Studi di Gafsa – Sede di Tozeur, nell'ambito del Progetto “*Licence appliquée en Italien*” del CLA dell'Università degli Studi di Macerata.
- (2010) “*Italiano L2*” di livello intermedio a studenti Erasmus (ingoing) per n. 45 ore, presso la facoltà di Lettere e Filosofia, essendo incaricata dal Centro Rapporti Internazionali dell'Università degli Studi di Macerata (20 settembre - 1 ottobre 2010).
- (2010) “*Italiano L2*” di livello intermedio a studenti dell'Università di Malta, presso il Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale (11 luglio - 17 luglio 2010).
- (A.A. 2013/14) “*Seminario di Scrittura Argomentativa Italiano-Inglese*”, Laurea Triennale in Comunicazione Internazionale e Pubblicitaria dell'Università per Stranieri di Perugia

Dal 2009 **insegna** in qualità di *Tutor*, Lingua Inglese I e Lingua Inglese II, Lingua Francese, Competenze linguistiche aggiuntive di Lingua Italiana (D.M. 509/99), Inglese Tecnico (D.M. 270/04) (L-LIN/12), nei Corsi di Laurea Triennale di Ingegneria Civile e Ambientale, Ingegneria Gestionale, Ingegneria Informatica, Facoltà di Ingegneria, Università Telematica Internazionale Uninettuno, Roma.

Dal 2010 **insegna** Lingua Francese (L-LIN/02) nei seguenti Corsi:

- (A.A. 2010/11) Laurea Triennale delle Facoltà di Ingegneria, Economia Aziendale, Scienze Infermieristiche, Scienze Turistiche di Termoli, e di Laurea Magistrale in Archeologia, Beni Culturali della Facoltà di Economia, essendo incaricata dal Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi del Molise.

- (A.A. 2012/13) Laurea Triennale in Comunicazione Pubblica e d'Impresa / Scienze e Tecnologie della Comunicazione L20, essendo incaricata dal Dipartimento di Comunicazione e Ricerca Sociale, Facoltà di Scienze Politiche, Sociologia, Comunicazione, Università degli Studi "Sapienza" di Roma.

Nel 2012 insegna *English and Medical English* al Corso "L'Inglese per la Sanità – Corso avanzato di 2° livello", diretto dalla Prof.ssa Marinella Rocca Longo, Presidente del Collegio Didattico Lingue e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre e indetto dalla *Medical Women's International Association M.W.I.A.*, sezione di Roma.

E' Relatrice nei seguenti Convegni Internazionali, Seminari, Giornate di Studio, Conferenze:

- 2013: Convegno Internazionale *I linguaggi dell'identità: Lingue, arti, tecnologie e culture*, 13-14 novembre 2013: nella giornata del 13 novembre 2013, presentando il *paper* "*English language variation and Estuary English*", presso il Dipartimento di Letterature Comparete dell'Università degli Studi di Roma Tre.
- 2013: Seminario di studi *Potere, Individuo, Società Civile – Dal Leviatano di Hobbes al Nuovo Leviatano di Collingwood* – 15 maggio 2013, presentando il *paper* dal titolo *Lingua, consapevolezza e discorso*, presso la Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2011: Convegno Internazionale N.E.V.I.S. "*New Echoes and Voices in Italian Studies*", Roma 17-18 giugno 2011: nella giornata del 18 giugno 2011, presentando il *paper* dal titolo "*The role of the mobility experience in the acquisition of the intercultural competence*", presso l'Istituto Storico Italiano per il Medioevo I.S.I.M.E., Roma.
- 2011: Convegno Internazionale "*Lingua Cultura e Identità*" dell'A.E.S. Associazione Eurolinguistica-Sud, Roma 18-20 aprile 2011: nella giornata del 20 aprile 2011, dal titolo *Identità culturali a confronto: giochi di idiomi, lingue, linguaggi nella comunicazione globale*, presentando il *paper* "*European Interculturality and the cross-linguistic perspective*", presso il Dipartimento di Letterature Comparete dell'Università degli Studi di Roma Tre.
- 2010: Giornata di Studio *Culture e istituzioni a confronto nella comunicazione turistica*, Cassino 26 novembre 2010, presentando il *paper* "*Un turismo speciale: la mobilità Erasmus*", Dipartimento di Scienze Umanistiche, Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2010: *Relatrice* al Convegno Internazionale *Città sicure, Convivenza-coesione-vivibilità*, Ceccano 25-26 febbraio 2010, presentando il *paper* "*Lingue in Italia: pluralità e competenza interculturale*", Dipartimento di Antropologia Sociale, Facoltà di Scienze Motorie - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2008: First ISA (*International Sociological Association*) *Forum of Sociology*, Barcelona, Spain, 5-8 settembre 2008, presentando il *paper* 2008S00328 "*Communication between cultures in presence and at a distance*".
- 2007: Il Seminario Internazionale dal titolo "Diritti Umani. Dialogo interculturale ed interreligioso "Dei delitti e delle pene", Palmi 27-29 settembre 2007, Progetto CEIM, Dipartimento di Antropologia Culturale, Facoltà di Lettere e Filosofia - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale, presentando il *paper* "*L'interculturalità nella formazione plurilingue*".
- 2007: *Seminario* di studi "*Incontri d'autore*" Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, 27 marzo 2007, Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale, *Interpretariato* al Prof. Mondher Kilani, Università di Losanna.
- 2006: *Relatrice* al Seminario dal titolo "*Traduzione professionale e "Job Creation"*", 27 ottobre 2006, Facoltà di Economia - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2005: *Relatrice* al Seminario dal titolo "*E-Learning: approcci e metodologie*", 2 dicembre 2005, Facoltà di Interpreti e Traduttori - Università degli Studi di Forlì.
- 2005: *Intervento al Seminario* internazionale dal titolo "Dialogo interculturale e diritti umani", 20 – 21 ottobre 2005, Facoltà di Lettere e Filosofia - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2004: *Conferenza* dal titolo "*Nuove tecnologie e didattica delle lingue*", 9 dicembre 2004, Scuole di Specializzazione all'Insegnamento Secondario - Università degli Studi Roma Tre.

La produzione scientifica è la seguente:

Diamanti L. (2013): *English language variation and Estuary English*, Convegno Internazionale *I linguaggi dell'identità: Lingue, arti, tecnologie e culture*, 13-14 novembre 2013 (di prossima pubblicazione), dell'Università degli Studi di Roma Tre..

Diamanti L. (2013): *Language awareness and discourse analysis*, Seminario di studi *Potere, Individuo, Società Civile – Dal Leviatano di Hobbes al Nuovo Leviatano di Collingwood* – Cassino, 15 maggio 2013, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Cassino e del Lazio (in corso di pubblicazione).

Diamanti L. (2013). *European Interculturality and the cross-linguistic perspective*. Università degli Studi Roma Tre, - Facoltà di Lettere e Filosofia, 20 aprile 2011. Atti del Convegno Internazionale A.E.S. Associazione Eurolinguistica-Sud, *Identità culturali a confronto: giochi di idiomi, lingue, linguaggi nella comunicazione globale*, Università degli Studi La Sapienza, Tor Vergata, Roma Tre, Roma 18-20 aprile 2011 (in corso di pubblicazione).

Diamanti L. (2013). *Experiencing mobility in an educational environment: the acquisition of intercultural competence*. Atti del Convegno Internazionale N.E.V.I.S. "New Echoes and Voices in Italian Studies", Istituto Storico Italiano per il Medioevo I.S.I.M.E, Roma 17-18 giugno 2011 (in corso di stampa).

Diamanti L., Hidalgo R. (2012). *La IC entre lenguas no emparentadas - L'intercomprensione tra lingue non imparentate*. Atti della « *Sessione di formazione di formatori all'intercomprensione* » progetto europeo Galapro, (www.galapro.eu/proto, 5 ottobre - 31 dicembre 2011). *Cadernos do LALE*. Departamento de Didáctica e Tecnologia Educativa. Edição: Centro de Investigação Didáctica e Tecnologia na Formação de Formadores Universidade de Aveiro (Portugal). (pubblicazione on line sul blog Galapro <http://www.galapro.eu/?p=882&language=FRA>).

Andrade A. I., Antoine M.-N., Diamanti L. (2011). *Intercomprensione, interculturalità e educazione alla pace: una sfida etica*. Atti della « *Sessione di formazione di formatori all'intercomprensione* » progetto europeo Galapro, (www.galapro.eu/proto, 5 ottobre - 31 dicembre 2010). *Cadernos do LALE*. Departamento de Didáctica e Tecnologia Educativa. Edição: Centro de Investigação Didáctica e Tecnologia na Formação de Formadores Universidade de Aveiro (Portugal). Série Propostas 6, pp. 109-130, ISBN: 978-989-96794-8-1.

Diamanti L. (2011). *Pratiques didactiques et culture partagée : apprendre à s'intégrer dans un système universitaire autre en tant qu'étudiant Erasmus*. « *Études de linguistique appliquée* » ÉLA, Études de linguistique appliquée. 2011 n. 3, Paris, Klincksieck. ISSN : 0071-190X. ISSN en ligne : 1965-0477.

De Carlo M., Diamanti L. (2011). *Les vécus des étudiants Erasmus pendant leur séjour à l'étranger: un apprentissage expérientiel*, « *Études de linguistique appliquée* » ÉLA, Études de linguistique appliquée. 2011 n. 4, Paris, Klincksieck. ISSN : 0071-190X. ISSN en ligne : 1965-0477.

De Carlo M., Diamanti L. (2011). *La mobilità studentesca: un turismo speciale*. In: Margarito M., Hédiard M., Celotti N. (a cura di), *La Comunicazione Turistica – Lingue, culture, istituzioni a confronto*, La Communication Touristique, Langues, cultures, institutions en face-à-face, Edizioni Libreria Cortina, pp. 69-87, ISBN: 978-88-8239-164-5.

Battisti F.M., Diamanti L. (2010). *Traduzione professionale e "Job Creation"*. Atti del Convegno: *Le Lingue-Culture Straniere: Quale Impatto Professionale?*. Facoltà di Economia - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale, 27 ottobre 2006, Roma, Aracne Editrice S.r.l., pp. 105-134, ISBN/ISSN: 978-88-548-2896-4.

Diamanti L. (2009). *La comunicazione tra culture nella didattica delle lingue in presenza e a distanza: segni e corporeità*. Storia, Antropologia e Scienze del Linguaggio, vol. 1-2; pp. 241-268, Roma, Domograf, ISSN: 0394-7963.

Diamanti L. (2008). *L'interculturalità nella formazione plurilingue*. In: Sonia Giusti (a cura di). Collana "Quaderni di Storia, Antropologia e Scienze del Linguaggio": *Diritti Umani Dialogo interculturale e interreligioso "Dei delitti e delle pene"*, Palmi, 27-29 settembre 2007, vol. 12, pp. 471-490, Roma, Domograf, ISSN: 0394-7963.

Diamanti L. (2008). Traduzione del Saggio *Chronic illness, expert patients and care transition* di David Taylor e Michael Bury, intitolato *Malattia cronica, pazienti esperti e transizione assistenziale*. In: Francesco Maria Battisti, Maurizio Esposito (a cura di). Collana: *Salute e società Cronicità e dimensioni socio-relazionali*. vol. 3, pp. 179-206, Milano, Franco Angeli, ISSN 1723-9427.